

Taller Internacional sobre Publicaciones Científicas en América Latina

Guadalajara, México, 27 a 30 de noviembre de 1994

Este primer encuentro dedicado a abordar colectivamente el tema de las publicaciones científicas en América Latina, fue promovido por los Comités de Publicaciones (ICSU Press) y de Ciencia y Tecnología para Países en Desarrollo (COSTED/IBN) del Consejo Internacional de Uniones Científicas (ICSU). El Taller se realizó en el marco de la *VIII Feria Internacional del Libro*, con el apoyo de UNESCO y la Universidad de Guadalajara y bajo los auspicios de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo (TWAS) y la Academia de la Investigación Científica de México.

Los objetivos generales del Taller fueron los de promover y facilitar una colaboración regional más activa entre los editores, aumentar la presencia de la ciencia latinoamericana a través de sus publicaciones, y reforzar la cooperación regional e internacional entre nuestros científicos en las áreas de las ciencias naturales y exactas. Los trabajos se organizaron en cuatro grandes temas, a saber:

1. Naturaleza, objetivos y estado de las publicaciones existentes
2. Calidad de las publicaciones científicas
3. Proceso técnico de producción y uso de nuevas tecnologías
4. Sustentabilidad de las publicaciones, financiamiento, promoción y distribución.

Hubo además una mesa redonda abierta al público, para debatir sobre el futuro de las publicaciones científicas en América Latina.

Participamos en el Taller 34 científicos, editores y especialistas en publicaciones científicas, provenientes de 10 países de América Latina y el Caribe, además de Canadá, España, Estados Unidos y Suecia. Al cabo de dos días y medio de fructíferas deliberaciones, llevadas a cabo en un ambiente constructivo y de intenso trabajo, el pleno de los participantes formuló una serie de conclusiones que se sintetizan en el texto presentado a continuación.

Conclusiones y propuestas**1. Generales****Considerandos:**

1. Las publicaciones en ciencia y tecnología constituyen el vehículo de comunicación del nuevo conocimiento. Son testimonio importante de la producción científica, a la vez que ponen de manifiesto la competencia en el control de las técnicas de comunicación y circulación de informaciones científicas fundamentales en el mundo moderno.

2. Las publicaciones en ciencia y tecnología difunden conocimientos e informaciones esenciales para la formación de recursos humanos especializados y para el desarrollo económico y social.

3. Las revistas científicas constituyen canales privilegiados de la cooperación científica entre los países. Contribuyen al intercambio de conocimientos en áreas estratégicas para consolidar la integración regional.

Propuestas y resoluciones:

1. Se propone crear un foro permanente de editoriales de publicaciones científicas en América Latina. Este foro podría ser una red con una estructura sencilla, tomando como ejemplo la Red Latinoamericana de Biología, RELAB. Esta red se apoyaría en las federaciones y redes ya existentes y en las sociedades científicas latinoamericanas, y tendría las siguientes tareas:

- i) promover estudios de evaluación de las publicaciones
- ii) incentivar la formación de bancos de datos sobre las revistas de América Latina
- iii) valorizar y fortalecer las revistas científicas de calidad
- iv) promover la difusión y circulación de las publicaciones
- v) promover la producción y circulación de libros de difusión científica
- vi) promover la extensión y unificación de los canales de comunicación electrónica
- vii) dar seguimiento a las proposiciones de este Taller.

2. Se solicita a los organismos nacionales de Ciencia y Tecnología que en la evaluación del desempeño de los investigadores, valoricen la publicación de sus trabajos en las revistas de América Latina.

3. Se acuerda plantear ante los organismos nacionales de Ciencia y Tecnología, que consideren en el financiamiento de las investigaciones los costos de publicación de los resultados alcanzados.

2. Revistas de investigación científica

Considerandos

1. Nuestras publicaciones científicas tienen precaria presencia en el contexto mundial y reducida circulación en la propia América Latina. Las ideas e investigaciones aquí generadas son poco debatidas en la comunidad científica internacional. El reducido conocimiento que se tiene de la sociedad, naturaleza y ambientes de la América Latina, contribuye a agravar la situación de aislamiento y limitado peso político de la región en los escenarios del mundo.

2. Falta procedimientos transparentes, confiables y apropiados para evaluar la calidad de las revistas científicas producidas en la región.

Propuestas y resoluciones:

1. Se hace un llamado a las organizaciones de ciencia y tecnología nacionales para contribuir a la elaboración del *Catálogo Latinoamericano de Revistas Científicas*, con datos tales como: disciplina, organización que respalda la publicación, periodicidad, tiraje, arbitraje y otros. Se considera que oficinas regionales como *Interciencia* pueden concentrar y sistematizar la información en el transcurso del próximo año, con apoyo de la oficina de UNESCO en América Latina.

2. Se pide a las organizaciones de ciencia y tecnología nacionales promover la investigación para la elaboración de parámetros e indicadores apropiados para analizar la situación de las revistas y así poder formar criterios de evaluación. Se propone en una próxima reunión dar a conocer los resultados de estos trabajos.

3. Se sugiere a las sociedades científicas promover a todo nivel las revistas científicas latinoamericanas consolidadas y se recomienda la fusión de las revistas inestables, cuando sea posible.

4. Se sugiere a los editores y responsables de revistas científicas:

i) incrementar la difusión de ellas, especialmente en Latinoamérica
ii) ampliar en lo posible los comités editoriales para que sean internacionales

iii) buscar la manera de disminuir los tiempos que ocupan los procesos de evaluación de los manuscritos

iv) buscar una mayor integración entre los editores

v) promover el conocimiento de la información actualizada de los índices internacionales de evaluación de las revistas

vi) profesionalizar la actividad de los editores técnicos

vii) incorporar el uso de nuevas tecnologías y estrategias de mercadotecnia para la producción y distribución de las revistas.

Durante los trabajos del Taller surgió la siguiente iniciativa a presentar a las Sociedades de Física de América Latina y España:

Se toma la iniciativa de diseñar una experiencia piloto que consistiría en establecer un acuerdo entre todas las sociedades de física de los países iberoamericanos y España, intentando también un acuerdo complementario entre organizaciones gubernamentales, con el fin de abrir el camino para la creación de una revista de comunicaciones rápidas y posiblemente artículos de revisión. Esta iniciativa tendría ediciones regionales o nacionales y un consejo editorial que cumpla las exigencias de calidad y extensión, que cubriera el espectro de la clasificación del *Physics Abstracts*.

3. Revistas de comunicación o difusión y de divulgación científica Considerandos:

1. Además de las revistas de investigación existen otros dos tipos de publicaciones de gran importancia, pero cuyos públicos son de alguna manera diferentes; éstas son las revistas de comunicación o difusión y las revistas de divulgación de la ciencia.

2. Las revistas de comunicación publican artículos sobre temas por encima de los campos de especialización de los investigadores. Estas publicaciones son de interés internacional y están dirigidas a públicos de áreas definidas, que comprenden estudiantes de ciencias, profesores, y personal de las empresas o involucrado en aplicaciones tecnológicas. Las revistas de este tipo contribuyen a que la comunidad científica logre su integración y madurez y desarrolle un sentido crítico.

3. Las revistas de divulgación o popularización de la ciencia expresan y difunden la actividad científica de un país. Son multidisciplinarias y acercan a los investigadores a sectores con cierta formación académica, al gran público y a los representantes políticos. Contribuyen a la integración de la ciencia en la cultura del país, lo cual a su vez redundará en un mayor desarrollo científico nacional.

Propuestas y resoluciones:

1. Se hace un llamado a los editores a concentrar sus esfuerzos en apoyar las publicaciones latinoamericanas en su conjunto, para lo cual habrá que empezar por hacer un estudio de los perfiles de lectores en cada región e intercambiar esta información.

2. El Taller se pronuncia por promover la creación o extensión regional de revistas de comunicación, donde haya condiciones para hacerlo. Como un ejemplo se apoya la propuesta de la *Revista Española de Física* (ver declaratoria anexa).

3. Los editores de revistas de divulgación promoverán el intercambio de información acerca de sus experiencias concretas y los temas de interés común para las distintas regiones. Ligado a lo anterior se iniciará

el intercambio de artículos, adecuados a los lectores de cada región, como un primer paso para llegar a la posible creación, a largo plazo, de una revista para América Latina. Actualmente ya existe un trabajo de cooperación entre Brasil y Argentina, cuyo resultado es la edición de *Ciencia Hoy* en ambos países.

4. Se convoca a la comunidad científica a incrementar sus esfuerzos en las áreas de la comunicación y la divulgación. Se solicitará a los comités de evaluación del trabajo científico en cada país, el valorar de manera más justa la publicación de artículos en estos rubros.

5. El Taller se pronuncia por instar a los organismos gubernamentales a apoyar las revistas de divulgación de la ciencia de manera decidida, por la importancia que tienen para socializar el conocimiento científico. Se parte de que las revistas de divulgación de las que se habla garantizarán la evaluación cuidadosa mediante arbitraje de los artículos, bajo sus propios criterios, lo que significará una alta calidad de las mismas.

Declaratoria:

El Taller Internacional sobre Publicaciones Científicas en América Latina apoya la propuesta de la *Revista Española de Física*, de incrementar sus lazos con los países latinoamericanos mediante:

- i) la publicación de artículos de autores latinoamericanos
- ii) la distribución de la Revista, en gran número y en forma gratuita, a todo Latinoamérica
- iii) la incorporación de miembros latinoamericanos a su consejo editorial, para contribuir a evaluar los trabajos y fijar la política editorial de la revista.

Para conseguir lo anterior, la *Revista Española de Física* solicitará, con el apoyo de ICSU, financiamiento al gobierno español durante los primeros años.

4. Libros de ciencia y tecnología

Considerandos:

1. Es de primordial importancia la producción de libros de texto y científicos en general, que recojan y atiendan las experiencias y necesidades locales y regionales.

2. En términos generales nuestra producción de literatura científica es pobre, y algunos países de la región enfrentan problemas severos para producir libros científicos.

Propuestas y resoluciones:

1. El Taller se pronuncia por instar a los gobiernos de los países de Latinoamérica para que la publicación de libros en ciencia y tecnología, dedicados a la enseñanza a todos los niveles, sea tomada como una política de Estado de la más alta prioridad. Esto supone que los gobiernos se comprometan a fomentar entre los científicos de cada nación el que se dediquen a escribir textos, lo cual ayudaría a

i) desarrollar la cultura científico-tecnológica en las lenguas nacionales y como parte integral de las culturas nacionales

ii) desarrollar nuestra industria editorial

2. El Taller se pronuncia por la creación de un sistema de estímulos que promuevan la producción de manuscritos científicos por autores regionales. Se buscará comprometer a las instituciones gubernamentales de cada país con la publicación de los resultados de las investigaciones.

3. Se deberá fomentar la conciencia en los editores de publicaciones científicas y tecnológicas en el sentido de que analicen las necesidades de información de la comunidad y procuren equilibrar los distintos niveles para poder competir en otros mercados.

4. Se explorará la posibilidad de extender la experiencia de la colección "La Ciencia desde México", del Fondo de Cultura Económica, a nivel de los países de la región.

El Taller resolvió agradecer a la Universidad de Guadalajara su cordial hospitalidad y la oferta que nos ha hecho para reunirnos aquí el próximo año. Se decidió proponer, en principio, la realización de un nuevo encuentro, probablemente en dos años.

Se acordó enviar el presente documento a los miembros nacionales de ICSU y otros organismos pertinentes. Se preparará una memoria de la reunión, cuyos editores serán Ana María Cetto (México) y Karin Inge Hillerud (Suecia), y que se publicará como coedición del Fondo de Cultura Económica y la Academia de la Investigación Científica de México.

